



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

NACC/WG/4 — NE/20

17/01/14

**Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe  
(NACC/WG/4)**

Ottawa, Canadá, 24 al 28 de marzo de 2014

**Cuestión 4 del  
Orden del Día**

**Asuntos de cooperación regional e instrucción en apoyo a la implementación**

**4.2 Revisión de la implementación de navegación aérea y monitoreo basado en performance y cuestiones de instrucción de factores humanos**

**4.2.2 Resultados de la Primera Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1)**

**RESULTADOS DE LA PRIMERA REUNIÓN DE DIRECTORES DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL DE LAS REGIONES NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1) Y CREACIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE INSTRUCCIÓN**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN EJECUTIVO**

Esta nota de estudio presenta los resultados de la Reunión NAM/CAR/CIAC/1 y la Creación del Grupo de Trabajo NAM/CAR de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (NAM/CAR/CATC/WG).

<b>Acción:</b>	La acción se presenta en el párrafo 3.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Seguridad de la aviación y facilitación</li><li>• Desarrollo económico del transporte aéreo</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4), San Pedro Sula, Honduras del 20 al 24 de junio de 2011</li><li>• Carta a los Estados EMX0382, NS2-21 de fecha 17 de mayo de 2013 sobre la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1)</li><li>• la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1), Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 27 al 30 de agosto 2013</li></ul>

## 1. Introducción

1.1 La instrucción es un factor esencial para el desarrollo y desempeño humano y un elemento clave para todas las fases de la planificación, implementación, operación y mejora de las actividades aeronáuticas.

1.2 Durante la Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/4) celebrada en San Pedro Sula, Honduras del 20 al 24 de junio de 2011, los Directores aprobaron la Conclusión 4/8 y en particular el inciso g) – *Instrucción de Aviación Civil en la Región CAR*, la cual estableció que “*la Oficina Regional NACC de la OACI organice una reunión de Centros de Instrucción CAR durante el primer trimestre en 2012*”. Además, los representantes de los Estados de la Región CAR que asistieron al Quinto Simposio Regional sobre la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP) y TRAINAIR Plus – Las Américas, celebrado en Montego Bay, Jamaica, del 5 al 7 de febrero de 2013, solicitaron a la OACI a organizar una reunión para los centros de instrucción de aviación civil de la Región CAR durante 2013.

1.3 Esta reunión fue reemplazada con la invitación y participación de los Estados/Territorios de la Región CAR en la Duodécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/12) que se celebró en 2012 en la Oficina Regional SAM de la OACI en Lima Perú.

1.4 Los Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC) son una parte esencial de la estructura de instrucción. Considerando las necesidades de instrucción en la Región CAR y la actualización del Plan Regional de Instrucción, los CIAC de la Región CAR solicitaron que la OACI convocara a la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1) la cual se llevó a cabo en la Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México del 27 al 30 de agosto de 2013.

1.5 En conformidad con la Resolución de la Asamblea de la OACI A38-12, Apéndice D, la OACI ayudará y asesorará a los explotadores de centros de instrucción y a los Estados miembros para que alcancen y mantengan las competencias de su personal aeronáutico mediante el Programa de instrucción aeronáutica de la OACI

## 2. Discusión

2.1 La Reunión NAM/CAR/CIAC/1 tomó nota del rol de la Oficina Regional NACC de la OACI respecto a la planificación e implementación de los programas de instrucción en las Regiones NAM/CAR. El rol de la Oficina Regional es el de promover la cooperación entre sus miembros; alentar el intercambio de la experiencia entre sus miembros y otras organizaciones de aviación y desarrollar un marco para la estandarización de los programas de instrucción, las calificaciones de los instructores; y la publicación de un informe sobre el estado de las necesidades y recursos de instrucción de la aviación en las regiones.

2.2 En esta Reunión, la Secretaría propuso el establecimiento formal de una entidad de apoyo técnico para asuntos de instrucción de los NAM/CAR/CATC, incluyendo sus Términos de Referencia y Programa de Trabajo para la revisión de la Reunión. El establecimiento del grupo de trabajo es apoyado por el mandato de los Directores para mejorar la instrucción y los factores humanos basado en la experiencia en la planificación/implementación de los sistemas de aviación en todas las áreas y mediante la adopción de una estructura más efectiva basada en expertos en la materia.

2.3 El NAM/CAR/CATC/WG será un órgano de apoyo para los Directores de Aviación Civil y trabajará en coordinación con los grupos de trabajo de implementación existentes, concretamente el Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG), el Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG) y el Grupo Técnico de Aviación Civil del Caribe Oriental (E/CAR/CATG).

2.4 El informe de la Primera Reunión de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR (NAM/CAR/CIAC/1) está disponible en la página del evento localizada en la siguiente dirección: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2013-namcarcatc1.aspx>

2.5 Tomando la experiencia sobre la planificación/implementación de los sistemas de aviación en todas las áreas y adoptando una estructura más efectiva basada en los expertos en la materia, la creación de un grupo de trabajo en apoyo al mandato de los Directores para mejorar la instrucción y los factores humanos se está proponiendo usando como base la experiencia e involucramiento de las partes interesadas de la instrucción, como las que asistieron a la Reunión NAM/CAR/CIAC/1. La designación que se propuso para este grupo de trabajo es el *Grupo de Trabajo NAM/CAR de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (NAM/CAR/CATC/WG)*. Por lo anterior, la Reunión acordó el siguiente proyecto de conclusión:

**PROYECTO DE  
CONCLUSIÓN**

**NAM/CAR/CIAC/1/10**

**ESTABLECIMIENTO DEL GRUPO DE TRABAJO NAM/CAR DE  
LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL  
(NAM/CAR/CATC/WG)**

Que, con el objetivo de mejorar y coordinar la instrucción en beneficio del desarrollo de la aviación en las Regiones NAM/CAR con la participación de los usuarios y de los proveedores de servicios de instrucción, se aprueba la creación del NAM/CAR/CATC/WG, con sus Términos de Referencia (ToR) y Programa de Trabajo tal y como se presenta en el Apéndice a esta parte del informe.

2.6 El **Apéndice** a esta nota de estudio presenta los Términos de Referencia (ToR) y el Programa de trabajo del NAM/CAR/CATC/WG revisados por la Reunión. Durante la reunión se eligió al Sr. Juan Thomas, representante de República Dominicana como Relator del NAM/CAR/CATC/WG.

2.7 La estructura del NAM/CAR/CATC/WG, sus ToR y el Programa de Trabajo se presentará a la Reunión NACC/DCA/5 para la aprobación de los Directores de Aviación Civil, como se muestra en el Apéndice a esta nota de estudio.

2.8 La siguiente acción para el NAM/CAR/CATC/WG es la de desarrollar una encuesta de necesidades de instrucción/instrucción regional ofrecida para 2015-2016. Esta encuesta será distribuida a los Estados y a los Centros de Instrucción de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR a más tardar en junio de 2014.

**3. Acción sugerida**

3.2 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de los esfuerzos presentados en esta nota de estudio para mejorar la instrucción y las competencias del personal técnico de aviación;
- b) apoyar el establecimiento del NAM/CAR/CATC/WG;
- c) apoyar los ToR del NAM/CAR/CATC/WG como se presentan en el Apéndice a esta nota de estudio;
- d) apoyar el programa de trabajo del NAM/CAR/CATC/WG como se presenta en el Apéndice a esta nota de estudio;
- e) comenzar a recolectar la información solicitada en la encuesta, según se detalla en el párrafo 2.8; y
- f) recomendar otras acciones apropiadas.

-----

## APÉNDICE

### TÉRMINOS DE REFERENCIA DEL GRUPO DE TRABAJO NAM/CAR DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL (NAM/CAR/CATC/WG)

#### 1. Antecedentes

Con el fin de apoyar y mejorar los aspectos de instrucción para el desarrollo de la navegación aérea y la seguridad de la aviación en las Regiones NAM/CAR, en conformidad con la orientación de la OACI, las necesidades nacionales y en cumplimiento con el Plan de Implementación de Navegación Aérea Basado en la Performance para las Regiones NAM/CAR (RPBANIP) los Directores de los Centros de Instrucción de las Regiones NAM/CAR propusieron el establecimiento del Grupo de Trabajo NAM/CAR de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (NAM/CAR/CATC/WG).

#### 2. Responsabilidades

El NAM/CAR/CATC/WG es responsable de:

- a) Gestionar su Programa de Trabajo;
- b) Recomendar un marco de referencia para la armonización de la instrucción de la aviación en las Regiones NAM/CAR, incluyendo, pero no limitado a, los programas de instrucción, aspectos de garantía de calidad, calificaciones del instructor y coordinación del Centro de instrucción;
- c) Promover la asociación de organizaciones de instrucción en las Regiones NAM/CAR;
- d) Establecer un mecanismo para analizar las necesidades de instrucción en aviación y las capacidades en las Regiones NAM/CAR, considerando el Plan de Instrucción NAM/CAR y los grupos de implementación existentes para las necesidades de instrucción del Estado; y
- e) Brindar asistencia para mejorar los asuntos de instrucción en los Estados y las Organizaciones de instrucción en las Regiones NAM/CAR.

#### 3. Métodos de trabajo

- a) El NAM/CAR/CATC/WG estará liderado por un Relator que será elegido por un periodo de tres años. Las obligaciones del Relator del NAM/CAR/CATC/WG son las siguientes:
  - i. presidir las reuniones NAM/CAR/CATC/WG;
  - ii. coordinar el cumplimiento de las tareas y programa de trabajo;
  - iii. coordinar estrechamente con la Secretaría la elaboración del Orden del Día y la planificación; e
  - iv. informar a las reuniones de Directores de Aviación Civil de las Regiones NAM/CAR sobre los resultados de las reuniones del NAM/CAR/CATC/WG.

- b) El NAM/CAR/CATC/WG:
- i. Presentará su programa de trabajo conteniendo actividades en términos de objetivos, responsabilidades, resultados entregables y fechas límite;
  - ii. Evitará duplicación de trabajo con los grupos regionales de implementación y mantendrá estrecha coordinación entre las entidades existentes para optimizar el uso de recursos y experiencia disponibles;
  - iii. Usará “Proyectos de Conclusión” para registrar las recomendaciones y acciones en los informes de sus reuniones;
  - iv. Designará si así lo considera, Grupos Ad hoc para trabajar en temas y actividades específicos, y organizar tareas y actividades claramente definidas;
  - v. Coordinará sus trabajos para maximizar eficiencia y reducir costos a través de medios electrónicos, correspondencia escrita, teléfono y teleconferencias y sostendrá reuniones cuando sea necesario; y
  - vi. Notificará y coordinará el avance de las tareas asignadas a las reuniones de Directores de Aviación Civil (DCA) de las Regiones NAM/CAR y según lo requiera el Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG).

La Secretaría será proporcionada por la Oficina Regional NACC de la OACI.

#### 4. Membresía:

Todos los Centros de Instrucción NAM/CAR y los Estados miembros de la OACI, a los cuales está acreditada la Oficina Regional NACC de la OACI, Territorios e organizaciones internacionales pueden ser miembros del NAM/CAR/CATC/WG:

Nombre del miembro del WG:	Centro de Instrucción Estado/T/IO	E-mail
	Centro de Adiestramiento de la Aviación (CAA), Cuba	
	Federal Aviation Administration Academy, Estados Unidos	
	Centro Internacional de Instrucción de Aeropuertos y Servicios Auxiliares (CIASA), México	
	Civil Aviation Authority Training Institute (CAATI), Jamaica	
	Academia Superior de Ciencias Aeronáuticas (ASCA), República Dominicana	
	Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica (ICCAE), COCESNA	

## 5. Programa de trabajo

### PROGRAMA DE TRABAJO DEL GRUPO DE TRABAJO DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL (NAM/CAR/CATC/WG) (2013-2015)

No.	Actividad/ Activity	Objetivo/ Objective	Responsable/ Responsible	Entregable/ Deliverable	Fecha/ Date
1.	<b>Creación del NAM/CAR/CATC/WG - NAM/CAR/CATC/WG Creation</b>	<b>Apoyar el NAM/CAR/CATC/WG - Support NAM/CAR/CATC/WG</b>		<b>Apoyo al grupo/ Support to Group</b>	
	Proveer planes y orientaciones de prioridades en instrucción para la implementación de la navegación aérea y seguridad operacional y seguridad de la aviación / Provide plans and priority training guidance for air navigation implementation, safety and aviation security		OACI / ICAO		15 Sep 2013
	Nota de Estudio para reunión NACC/DCA/5 sobre aprobación del NAM/CAR/CATC/WG - Working Paper for the NACC/DCA/5 Meeting on the establishment of the NAM/CAR/CATC/WG		NAM/CAR/CATC /WG		Mar 2014
	Creación de página web en apoyo al NAM/CAR/CATC/WG / Webpage creation to support the NAM/CAR/CATC/WG		OACI / ICAO		May 2014
*	Instar a los Centros de los Estados que no están presentes en la 1a Reunión de Directores de Centros a integrarse al NAM/CAR/CATC/WG y el programa de trabajo / Urge State Centres that did not attend the first Meeting of Centre Directors to join the NAM/CAR/CATC/WG and work programme	Ampliar y hacer una representación más significativa de miembros NAM y CAR en el NAM/CAR/CATC/WG / Expand and increase representation of NAM and CAR members in the NAM/CAR/CATC/WG	OACI, NAM/CAR/CATC /WG		Permanente / Permanent
2.	<b>Levantamiento Anual de las necesidades/ oferta de instrucción de la región 2014-2016 / Annual Needs Survey / Regional Training Offered 2014-2016</b>	<b>Evaluación de instrucción regional para completar y reducir brechas en la capacitación / Assessment of Regional training to complete and reduce training gaps</b>		<b>Dar recomendaciones para mejoras / Provide recommendations for improvements</b>	<b>Evaluación de rendimiento: junio 2014 Performance evaluation: June 2014</b>  <b>Evaluación: junio 2015 Assessment: June 2015</b>
	Preparación de formatos para requerir necesidades de instrucción / Prepare forms to request training needs		NAM/CAR/CATC /WG		Feb 2014
	Preparación de formatos para requerir ofertas/cursos de instrucción / Prepare forms to request CATCs offers/ training courses		NAM/CAR/CATC /WG		Feb 2014
	Difusión de solicitud de información de necesidades de instrucción / Dissemination of training needs information request		OACI / ICAO		Mar 2014
	Respuesta de los Estados / State responses		Estados / States		May 2014

No.	Actividad/ Activity	Objetivo/ Objective	Responsable/ Responsible	Entregable/ Deliverable	Fecha/ Date
	Análisis anual y recomendaciones de mejoras para instrucción anual / Annual analysis and improvement recommendations for annual training		NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2014
	Reunión NAM/CAR/CATC/WG/2 / NAM/CAR/CATC/WG/2 Meeting		ICAO-NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2014
	Preparación de formatos para requerir necesidades de instrucción / Prepare forms to request training needs		NAM/CAR/CATC /WG		Feb 2015
	Preparación de formatos para requerir ofertas/cursos de instrucción / Prepare forms to request CATCs offers/ training courses		NAM/CAR/CATC /WG		Feb 2015
	Difusión de solicitud de información de necesidades de instrucción / Dissemination of training needs information request		OACI / ICAO		Mar 2015
	Respuesta de los Estados / State responses		Estados / States		May 2015
	Análisis anual y recomendaciones de mejoras para instrucción anual / Annual analysis and improvement recommendations for annual training		NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2015
	Reunión NAM/CAR/CATC/WG03 / NAM/CAR/CATC/WG03 Meeting		ICAO-NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2015
<b>3.</b>	<b>Análisis para definir programas de instrucción prioritarios en la región / Analysis to define priority training programmes in the Region</b>	<b>Mejorar la calidad de la instrucción regional / Improve quality of regional training</b>		<b>Recomendaciones de mejoras/ Improvement recommendations</b>	
	Intercambio de información de cursos y currícula / Curricula and course information exchange		NAM/CAR/CATC /WG		Jan-Apr 2014
	Análisis de mejoras a la calidad en los cursos / Analysis of course quality improvements		NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2014
	Intercambio de información de cursos y currícula / Curricula and course information exchange		NAM/CAR/CATC /WG		Jan-Apr 2015
	Análisis de mejoras a la calidad en los cursos / Analysis of course quality improvements		NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2015
<b>4.</b>	<b>Análisis / revisión del plan Regional de Instrucción NAM/CAR NACC de la OACI - Analysis / Review of the ICAO NAM/CAR Regional Training Plan</b>	<b>Desarrollar un plan regional Guía de instrucción (Conclusión NACC DCA/x) / Develop a Regional Training Guidance Plan (Conclusion NACC DCA/x)</b>		<b>Plan Regional de Instrucción NAM/CAR 2014-2016 / NAM/CAR Regional Training Plan 2014-2016</b>	
	Revisión inicial del Plan / Initial review of the Plan		NAM/CAR/CATC /WG/01		Aug 2013
	Formulación de encuestas iniciales para recolección de información para el Plan /Formulation of initial surveys to collect information for the Plan		NAM/CAR/CATC /WG/01		Aug 2013
	Finalización de formatos de encuestas / Completion of survey forms		NAM/CAR/CATC /WG		Sep 2013
	Envío de la encuesta a Estados y Proveedores de servicio de instrucción / Submit surveys to States and training service providers		OACI / ICAO		Sep 2013

No.	Actividad/ Activity	Objetivo/ Objective	Responsable/ Responsible	Entregable/ Deliverable	Fecha/ Date
	Respuesta a encuestas por parte de los Estados y Proveedores / Response to surveys by States and providers		Estados / States		Dec 2013
	Análisis de la información y actualización del Plan / Information analysis and Plan updating		NAM/CAR/CATC /WG		Jan-Mar 2013
	Modificación al plan - propuesta terminada / Plan modification – Completion of proposal		NAM/CAR/CATC /WG		Mar 2013
<b>5.</b>	<b>Modelos para acuerdos sobre instrucción / Model training agreements</b>	<b>Agilizar los acuerdos/ Streamline agreements</b>		<b>Modelos / Models</b>	
	Intercambio de cursos / Course exchange		NAM/CAR/CATC /WG-TF1		May 2014
	Realización de cursos específicos / Conduct specific courses		NAM/CAR/CATC /WG-TF2		May 2014
	Intercambio de instructores / Instructor exchange		NAM/CAR/CATC /WG-TF3		May 2014
	Intercambio de material didáctico / Educational material exchange		NAM/CAR/CATC /WG-TF4		May 2014
<b>6.</b>	<b>Marco de referencia para armonizar la instrucción de la aviación en las regiones NAM y CAR / Framework to harmonize aviation training in the NAM and CAR Regions</b>	<b>Promover la colaboración y apoyo entre Centros/ Promote collaboration and support among the Centres</b>		<b>Marco de referencia armonización de la capacitación / Training Harmonization Framework</b>	
	Intercambio de ideas / Idea exchange		NAM/CAR/CATC /WG		Sep 2013-Jan 2014
	Propuesta inicial de marco / Initial Framework Proposal		NAM/CAR/CATC /WG		Feb 2014
	Revisión y acuerdos para versión final / Review and agreements on final version		NAM/CAR/CATC /WG		Jun 2014
<b>7.</b>	<b>Eventos Clave/ Key events</b>				
	Grupo de Trabajo NACC - NACC/WG/04 / NACC Working Group - NACC/WG/04				24-28 Mar 2014
	Revisión en la próxima reunión de Directores – NACC/DCA/05 / Review at the forthcoming Meeting of Directors– NACC/DCA/05				27-31 Apr 2014
	Reunión NAM/CAR/CATC/WG/02 / NAM/CAR/CATC/WG/02 Meeting				Jun 2014